# insaaf

February 2005 Issue 2 Vol 1

Monthly Access to Justice Review

# The website insaaf.org.pk is a landmark civil society initiative aimed at improving citizens' access to justice services?

#### CONTENTS

- Technology for Justice
- Your insaaf.org.pk
- Ombudsman Sindh reaches out to citizens in need
- Know your
   E-Government
- Local / Regional
   E-Governance
   Initiatives

Monthly Insaaf
The Network
for Consumer Protection
40-A, Ramzan Plaza
G-9 Markaz
P.O. Box 2563
Islamabad, Pakistan
E-mail: monthlyinsaaf@insaaf.org.pk

## **Technology for Justice**

utomation plans under government-led Access to Justice ▲ Program aim to harness the power of information technology to radically improve delivery of service in courts, ombudsman offices, and police. These efforts coincide with the information revolution afoot in Pakistan and worldwide. Though justice sector has lagged far behind other sectors in modernizing their operating practices, automation projects provide a unique opportunity to build credibility of the justice system through marked improvement in quality and scope of judicial services - as exemplified by the office of Ombudsman Sindh.

Welcome to insaaf.org.pk

The website insaaf.org.pk is a landmark civil society initiative aimed at improving citizens' access to justice services. This bilingual site with English and Urdu content became functional this month. The site presently features information on laws and cit-'izens' rights vis-à-vis government organizations. It would enhance citizens' access by providing alternate platform to access appropriate grievance redress forums. This interactive site seeks to empower the fellow Pakistanis by providing critical information and enabling their engagement with the justice reform process.

The website is intended to ultimately develop into a central gateway to all justice services - federal, provincial and local - in the country. Different government and non-government organizations may then also choose to employ this platform for promoting their jus-

tice related projects or services. They could link up with insaaf.org.pk. As a major source of access to justice services, insaaf.org.pk would be aggressively marketed to make it known and accessible to citizens through various communication channels, including the traditional ones. Hopefully, all that a citizen would need to know to access information and lodge complaints is to log on to insaaf.org.pk and then take on from there.

This central justice gateway will help with branding and awareness. It will help with easing access and compilation of existing services. But how will it benefit lower middle-classes and the poor? These critically important stakeholders do not have access to internet.

Social marketing of the site may be one solution. By linking it up with, for example, internet cafes and training café assistants in use of the site, access of the common man to the internet may be facilitated. Net cafes are everywhere and within everybody's immediate reach. According to one count, there are approximately 10,000 net cafes in the country. The trained internet café assistants can not only help the aggrieved persons, they can educate many others too. This would lead to legal empowerment of substantial numbers of the lower income groups.

Cafes could benefit by being associated with the insaaf.org.pk project. They could get to have more customers who may use the facilities for accessing these justice services. These services will become especially significant once

'This publication was made possible with the support provided by the Asian Development Bank. The opinions expressed herein are those of the author/s and editor/s and do not necessarily represent the views of the Asian Development Bank.

#### Readers' Column:

We wish to thank our esteemed readers for their valuable feedback on the first issue of monthly insaaf received from all over Pakistan. Requests for sending monthly insaaf to new addresses have been complied with. Various comments and suggestions are under study and will be appropriately utilized and shared with wider readership in due course. Please do keep us posted. Thank you.

The Editor
Monthly insaaf
The Network for
Consumer
Protection
40-A, Ramzan
Plaza G-9 Markaz
P.O. Box 2563,
Islamabad,
Pakistan
E-mail:
monthlyinsaaf@
insaaf.org.pk

these websites and materials are available in local languages. With monetary incentives (more customers, for example) to these cafes, the social marketing plan is likely to create important allies who will keep pushing justice sector services.

We should, however, be cautious about the possible national impact of such grand - and perhaps utopian - ideas. The present govern-

ment working is not ready to be completely transformed through web-based justice. Well, not yet. We know that the goal of creating a responsible and responsive government in Pakistan is an ongoing process for all citizens, media, civil service, civil society, businesses, and political parties. Providing justice services through internet can, however, speed up things. Welcome to insaaf.org.pk!

# Your insaaf.org.pk

The website insaaf.org.pk is a civil society initiative aimed at improving access to justice for the citizens of Pakistan. This bilingual site with English and Urdu options became functional this month, although uploading of content is still underway and some features of the site are under construction.

First phase of the site will feature information on laws and citizens' rights vis-à-vis government organizations and any maladministration on their part. Second phase of insaaf.org.pk aims to enhance citizens' access to the appropriate forums for redressal of their grievances. The website provides a platform for enabling citizens to register their comments on info@insaaf.org.pk and to demand their rights.

Access to justice remains a major concern for all citizens in Pakistan. In 2002, the Government initiated Access to Justice Program (AJP) to strengthen justice sector and the rule of law by upgrading weak judicial infrastructure, reforming the police and civil services, building requisite capacity and improving governance.

Without an active follow-up by the citizens, however, the fruits of these institutional reforms may not be fully realized. Here two things are necessary. Citizen should become more aware of their rights. And they should organize and mobilize to exercise these rights. This website seeks to facilitate this empowerment by providing information to citizens and enabling their engagement with the reform process.

Two main features of insaaf.org.pk (divided into two phases of development) are:

- ▶ Critical information enabling citizens' access to justice, including simplified procedures, critical views and comments on the ongoing justice reforms in Pakistan, and other related information. The website also features soft copies of monthly insaaf newsletter, besides useful links to access to justice resources on the Internet.
- ▶ An alternate and independent grievance redress channel that will help citizens enter their complaints online which will, in turn, activate the appropriate online official grievance redress site. This feature is under construction.

To sum up, insaaf.org.pk will achieve the following objectives:

- Communicate essential information to citizens regarding their rights and responsibilities in a simple and clear manner. (section under construction)
- Communicate essential information to citizens regarding institutions and systems of dispensation of justice in the country.
- **3.** Provide an alternate channel for lodging of complaints by citizens against maladministration. (section under construction)
- **4.** Share with public the responsiveness of the government agencies and other public sector organizations on the redress provided.

This website is part of a project called insaaf, an initiative of Pakistani civil society engaged in advocacy for access to justice, with the support of the Asian Development Bank.

# Ombudsman Sindh reaches out to citizens in need

mbudsman Sindh received some 7000 complaints against government maladministration in 2003 - in line with most years since the office was established in 1991. Given the province's estimated adult population of 19.65 million in 2004, every adult in Sindh supposedly encountered provincial mal-governance once every two years! Two conclusions can be drawn from this incredible statistic. Either Sindh is so wellgoverned that citizens do not have much to complain. Or else, people are just not complaining despite suffering at the hands of the state. Since the first possibility is virtually impossible, the second reason needs to be further explored.

Surely, many people are unaware about the utility of this institution. Besides, they do not know how to access the Ombudsman. Even if the procedure is known, they do not reckon the institution to be adequately helpful. Perhaps they do not approach the Ombudsman believing it will take long to respond, and the government will not take them seriously enough. Be that as it may, the fact is that citizens do not seek Ombudsman help in large enough numbers for any one or combination of these reasons.

### Ombudsman Sindh speaks on recent initiative:

Since taking over in July 2004 as Ombudsman Sindh, I have sought to reengineer our office to rectify these deficiencies. Some initial ideas have been implemented. To increase citizen access and to ease complaint investigation processes, we have added five new regional offices - three in Sindh interior and two in Karachi - to four existing ones. We

have used national print and electronic media to spread our message. Advertisements have appeared in Sindhi, English and Urdu. Our office reporting structures are being reorganized. We have also increased our emphasis on monitoring and evaluation.

Many other important initiatives, planned in collaboration with Access to Justice Program, are in the pipeline. These aim to increase the credibility of the office, reduce turnaround time, harvest institutional memory, build capacity, empower citizens, increase awareness, and most importantly, increase outreach.

Let me very briefly illustrate our communication plans. We plan to use all new channels of communication - electronic media, outdoor advertising, leaflets distributed through gas stations, space on milk cartons, fliers, brochures, etc. - to spread our message: citizens need to hold government accountable by standing up, by organizing, and by writing to us.

#### Automation plans:

Mere increase in demand for our services, however, would not be sufficient. We have to improve the quality of our service too. Automation is central for this purpose. It would standardize data input because certain format shall have to be used. It would reduce workload because same data shall not be entered again and again. The simple expert systems used will speed up things by making it easy to decide about admissibility of complaints and possible course of action. Since replication of data and its communication would be easy, it would increase our ability to share information with many stakeholders - thus increasing

transparency. Statistics of individual performance and speed would help us better monitor and evaluate performance of our officers and government departments.

Our automation plans are not limited to our internal office efficiency only. We aim to employ internet to decrease the distance between the complainant and ourselves. Our department-specific forms will be available on the net. Complaints will be lodged and entertained in real time. Data by definition will be entered in a standardized fashion. Complaint can be received at many regional nodes thus reducing the time and energy spent on slower postal / delivery services.

We would link up with internet cafes, civil society organisations, and a network of para-legals to provide advice to complainants. This would generate more complaints, and more importantly, generate more focused complaints. Both our service and our outreach would improve.

#### A model public service:

In short, Ombudsman Sindh office plans to be nimble, accessible, and effective. We want to reach out to the citizen. We will not sit in our offices to wait for him. This January, one of our Karachi regional directors stood outside offices of several senior government officials, including Karachi Civic Centre for hours with a loudspeaker in hand to tell people about our office and its use. He also received complaints. This is our model of a public official and public service. Hopefully, with courage, conviction, and innovation, we would be able to alleviate some of the pain of our citizen on the street.

<sup>\*</sup>Contributed by the Ombudsman Sindh Mr. K. Yousuf Jamal, who combines a distinguished academic and public service career with over forty years of experience in civil administration and as corporate management advisor. Mr. Jamal can be reached at: mohtasib@cyber.net.pk

# Know your E-Government\*

he E-Government Program of the Government of Pakistan (GOP) was initiated by the Ministry of Science & Technology in 2000 to develop different E-govt projects and provide technical advice for such projects at federal, provincial and district levels. The first-ever services and information web portal of the Government of Pakistan (GOP) was launched in October 2002, housing websites of all federal Divisions and Ministries, maintained by the E-Government Directorate (EGD). In addition, 552 externally developed and maintained websites have been provided links on the portal. EGD is presently working on upgrading the web portal and making it a citizen-friendly information sources.

Citizen Online - provision of services through GOP portal The GOP portal provides information on services offered by various federal divisions. Websites for all federal divisions have been developed, and have information on:

- How to access concerned Division.
- Policies, Rules and Regulations including official gazettes notifications.
- List of all the services provided to citizen by the division.
- Official forms currently about 500 forms are available - but all official forms will in due course be available on the portal.
- News and press releases.
- List of official publications

# Other Services Provided / Contemplated:

- Salary disbursement and 24 hours banking facility to federal employees through 18 ATMs in Islamabad/ Rawalpindi installed in collaboration with a nationalized bank.
- Computer literacy and IT skills training for newly appointed officers/probationers in several government training institutions / academies.
- Survey work to determine Local

- Area Networking (LAN), internet working and hardware requirements of all the federal Divisions, including Servers and PCs, for provision of basic infrastructure for electronic communication within and among Divisions.
- Internet connectivity, two PCs one printer, and online access to a database of Case Law and Statutes to each District Bar Association for lawyers, and one PC, one printer and same online access to each District Court for the judges. There are 70 District Bar Associations in Pakistan with 18,900 members. These services will subsequently be extended to the 92 Tehsil (sub-district) Bar Associations having 24,840 members.
- Online availability of Federal Public Service Commission (FPSC) application forms, where each section will maintain its own database of vacancies. This automation project is expected to be completed by December 2006. www.pakistan.gov.pk

\*Based on information provided on e-govt website. For more details on EGD and its intended projects please visit: http://www.e-government.gov.pk/

# Local / Regional E-Governance Initiatives

Pakistan.gov.pk Portal: Pakistan.gov.pk is the official portal website for the Government of Pakistan and acts as a gateway for providing government information and services through the Internet. It is intended to act as a complimentary channel for citizens, non-citizens and businesses dealing with the Government. Pakistan.gov is maintained by the Electronic Government Project Directorate (EGPD) which is based at the Information Technology Commission Secretariat. http://www.pakistan.gov.pk/

Philippine Customs Reform: Using "off-the-shelf" customs application package, the Philippines Customs Bureau has developed an online system to process clearance of imports, payment of duty, and delivery of release orders for shipments to leave the docks. The new online system has lessened the cost of trade for businesses, reduced opportunities for fraud, and helped the Bureau to maximize revenue collection. http://www1.worldbank.org/publicsector/egov/philippinecustomscs.htm

Central Vigilance Committee (India): A pioneering initiative toward e-vigilance. It provides free-access information to citizens about government officials indicted on judicial charges relating to corruption and have been advised penalty. People can file complaints against public servants. The website offers the public facility to lodge complaint through e-mail and Web-list of officers. http://cvc.nic.in

Land/Property Registration in Andhra Pradesh: In developing countries, land related information such as ownership maps etc. is available to few people, often results in its misuse. Land registration offices throughout Andhra Pradesh now operate computerized counters to help citizens to complete registration formalities within an hour instead of several days. Lack of transparency in property valuation under the old system resulted in a flourishing business of brokers and middlemen leading to corruption. http://www1.worldbank.org/publicsector/egov/cardcs.htm

# ا پنی "ای گورنمنٹ" کے بارے میں جانئے

سال <u>200</u>0ء میں وزارت سائنس وٹیکنالوجی نے ای

(الیکٹرانک) گورنمنٹ کے مختلف منصوب تیار کرنے اوراس سلسلے میں وفاتی، صوبائی اور شلعی سطحوں پر تکنیکی مشاورت فراہم کرنے کے لئے حکومتِ پاکتان کا ای گورنمنٹ پروگرام شروع کیا۔ اکتوبر 2002ء میں تمام وفاقی ڈویٹر نوں اور وزار توں کی ویب سائیلوں اوران کی دیکھ بھال کے لئے ای گورنمنٹ ڈائر یکٹوریٹ سائیلوں اوران کی دیکھ بھال کے لئے ای گورنمنٹ ڈائر یکٹوریٹ اورخدمات کا با قاعدہ آغاز ہوا۔ اِس کے علاوہ اِس پورٹل خارجی طور پر قائم ہونے والی ویب سائیلوں کے لئے بھی فراہم کئے خارجی طور پر قائم ہونے والی ویب سائیلوں کے لئے بھی فراہم کئے

حار بی طور پر قام ہوئے والی دیب سامیحوں کے لئا۔ گئے ہیں۔الیکٹرا نک گورنمنٹ ڈائر کیٹوریٹ اس وقت اِس ویب پورٹل پرتاز ہ ترین معلومات کی فراہمی اور اِسے عوام دوست ذریعہ

پرین پره ره رین مسره سال کرد. معلومات بنانے پر کام کرر ہاہے۔

حکومت پاکتان پورٹل کے ذریعے خدمات کی فراہمی حکومت پاکتان پورٹل مختلف وفاقی ڈویژنوں کی طرف سے پیش کردہ خدمات مے متعلق معلومات فراہم کرتا ہے، تمام دفاقی ڈویژنوں کی ویب سائیٹس قائم ہوگئی ہیں،اور اِن ویب سائیٹس پر درن ذیل معلومات دستیاب ہیں۔

- متعلقہ ڈویژن سے رابطہ کس طرح کیا جائے۔
- سرکاری گزٹ اورنوٹیفکشن سیمت پالیسال اورقوانین و ضدن
- متعلقہ ڈویژن کی طرف سے عوام کوٹیش کردہ ضدمات کی فہرست۔
- سرکاری فارم ۔گواس وقت پورٹل پرتقریباً 500 فارم دستیاب ہیں تاہم پچھ عرصہ بعدتمام سرکاری فارم اس پورٹل پر دستیاب ہوں گے۔
  - خبریں اور پرلیں ریلزیں۔
  - محکمانه مطبوعات کی فہرست۔

#### ديگر پيش كرده اورز برغورخد مات

- تو می بینکوں کے تعاون سے راولینڈی اسلام آبادیں 18ا۔ ٹی ایم (ATM) برانچوں کے ذریعے وفاقی ملاز مین کوشخواہ کی ادائیگی اور 24 گھنٹے بینکنگ کی سہولت فراہم کرنا۔
  - نے بھرتی ہونے والے افسران کوسر کاری تربیتی اِ داروں اور اکیڈمیوں میں کمپیوٹر اورانفار میشن ٹیکنالو جی کی تربیت فراہم کہ نا

- مختلف ڈویژنوں کے باہمی الیکٹرانک ابلاغ کے لئے آئییں بنیادی انفراسٹر کچرکی فراہمی کی غرض ہے تمام وفاقی ڈویژنوں میں لوکل ایریانیٹ ورکنگ (LAN)، انٹرنیٹ ورکنگ اور اِن ڈویژنوں کی کمپوٹرز اور سرورز (Servers) کی ضروریات کا احاطہ کرنے کے لئے سروے کرنا۔
- وکلاء کے لئے ہر ڈسٹر کٹ بارایسوی ایشن کوانٹرنیٹ، دو کمپیوٹر اورایک پرنٹر، اور کیس لاء اور سٹیچوز پر آن لائن رسائی فراہم کرنا۔ جحجو ل کے لئے ہر شلعی عدالت کوایک کمپیوٹر، ایک پرنٹر راور کیس لاء اینڈ سٹیچوز تک آن لائن رسائی فراہم کرنا، پرنٹر راور کیس لاء اینڈ سٹیچوز تک آن لائن رسائی فراہم کرنا، پاکستان میں 18,900 اراکیون پرشتمل کل 70 ڈسٹر ک بارایسوی ایشیز موجود ہیں، بعد میں کہی خدمات 24,840 اراکیون پرشتمل 92 مختصیل بارایسوی ایشنوں کو بھی فراہم کی جائیں گی۔
- فیڈرل پبلک سروس کمیشن کے درخواست فارم کی آن لائن دستیا بی کمیشن کا ہرسیشن اپنی آسامیوں مے متعلق ڈیٹا ہیں کی د کھے بھال خود کرےگا۔خود کاری کے اس منصوبہ کی تحییل دسمبر 2006ء تک متوقع ہے۔

www.pakistan.gov.pk

بیتر الیکٹرا مک گورنمنٹ کی دیب سائیٹ پردستای معلومات برجی ہے۔الیکٹرا مک گورنمنٹ ڈائرکٹوریٹ اوراس سے متعقبل کے منصوبوں مے متعلق مزید معلومات کے لئے دیکھیے /http://www.e.goverment.gov.pk

# ای گورنمنٹ کے مقامی اور علاقائی إقدامات

pakistan.gov.pk کے pakistan.gov.pk کورٹ : pakistan.gov.pk کورٹ پاکستان کی سرکاری پورٹل ویب سائیٹ ہے جوانٹرنیٹ کے ذریعے سرکاری اواروں اور اِن کی خدمات ہے متعلق معلومات کی فراہمی کے لئے بطور ایک عظیم باب کا م کرتی ہے۔ اِس ویب سائیٹ کے قیام کا مقصد پاکستانی شیر بوں، غیر ملکی شیم بوں اور کارو پاری طبقہ کو حکومت کے ساتھ والطہ کرنے کے لئے ایک "فرانیہ " یا" واسطہ" فراہم کرنا ہے۔ انفار میشن تیکنا لو تی کیشن سیکر میٹر بیٹ میں قائم الیکٹر ایک گورنمنٹ پراجیکٹ ڈائیر کیٹوریٹ (EGPO) اس ویب سائیٹ http://www.pakistan.gov.pk) کا در کیے بھال کا فرمدوار ہے۔

Central Vigilance Committe)مرکزی چوکی کمیٹی انڈیا

India): مرکزی چوکی تمیٹی انڈیا الیکٹرا تک چوکی کا ایک پیٹر واقد ام ہے۔ بید یب سائیٹ شہر یوں کوان سرکاری المکاروں کے خلاف مفت معلومات فراہم کرتی ہے جن پر بدعنوانی کے عدالتی الزامات عائد ہوتے ہیں یا پھر جن پرجمانہ تجویز کیا جاتا ہے۔ یہاں عوام سرکاری المکاروں کے خلاف شکایات جمع کرائے ہیں۔ بیدویب سائیٹ عوام کوائی شکل اورا فسران کی ویب لسٹ کے ذریعے شکایات جمع کرائے کی سہولت فراہم کرتی ہے۔

http:/cvc.nic.in

فِلْ اَنْ کَسْمْرُ إصلاحات ( Philippine Customs Refirms ) فِلْ اِنْ کَسْمُرُ إصلاحات ( Philippine Customs Refirms ) فِلْ اِنْ کَسْمُ بِورودرآ مدت، المحصولات کی ادا نیگی اور بحری جہازوں کی بندرگاہ چھوڑ نے کے احکامات جاری کرنے جیسے معاملات پر کاروائی کے لئے ایک آن لائن نظام وضع کیا گیا ہے۔ اس شخان لائن نظام سے مختلف کاروبار بیل جہار آن افراجات میں کی بوئی ہے، دھوکہ دبی کے اِمکانات محدود ہوئے ہیں، اورفلپائن کشم بیوروکوزیادہ سے زیادہ محصولات محدود کوئی ہوئی ہوئی ہوئی ہے۔ / http:/www1.worldbank.org/publicsector

آ ندهرا پر دلیش میں اراضی و جا کداد کی رجسٹر پیشن: ترقی پزیر ممالک میں زمین سے متعلق معلومات مثلاً حق ملکیت کا نقشہ وغیرہ چندہی لوگوں کو دستیاب ہوتی ہیں اورا کثر ان کا غلط استعمال کیا جاتا ہے۔ ہندوستان کے صوبیآ ندھرا پر دیش میں اراضی رجٹریشن کے تمام دفاتر میں کم پیوٹر انزاد کا ونٹرقائم کے گئے ہیں، جہاں شہری زمین کی رجٹریشن سے متعلقہ قوائد وضوابط کی پیجیل کی دِنوں کی بجائے ایک گھنٹہ میں کر لیتے ہیں۔ پرانے نظام کے تحت جائیداد کی قیمتوں کے تعین میں شفاف بین شہونے کی وجہ دلالوں کے کاروبار اور بدعنوانی کوفروغ ملا مدالید میں دلالوں کے کاروبار اور بدعنوانی کوفروغ ملا مدالید معالم مالید کا دوبار اور بدعنوانی کوفروغ ملا مدالید معالم کی دوبار اور بدعنوانی کوفروغ ملا معالم کی دوبار اور بدعنوانی کوفروغ معالم کی دوبار اور بدعنوانی کوفروغ کی دوبار کی دوبار اور بدعنوانی کوفروغ کی دوبار کی کی دوبار اور بدعنوانی کوفروغ کی دوبار کا کوبار اور بدعنوانی کوفروغ کی دوبار کی دوبار کا دوبار اور بدعنوانی کوفروغ کی دوبار کا دوبار کی دیتر کی دوبار کی د

# مختسب سنده كاضرورت مندعوام كى دا درسى براظهار خيال

سال 2003ء میں صوبائی محتب سندھ کوسرکاری اواروں کی بدانظامی کے خلاف 7,000 شکایات موصول ہوئیں۔سال 1991ء میں اپنے قیام کے بعد صوبائی محتب کے دفتر میں ہرسال لگ بھگ اتنی ہی شکایات بھت کرائی گئیں صوبہ سندھ کی سال 2004ء میں انداز 19.65 ملین آبادی کوسا منے رکھتے ہوئے دیکھیں تو پہنے چاہا ہے کہ صوبہ کے ہربالغ مرداور عورت کا ہردوسالوں میں ایک مرتبہ صوبائی بدانظامی سے واسط پڑا۔ اِن نا قابل یقین میں ایک مرتبہ صوبائی بدانول کے جاسے ہیں۔ایک امکان تو یہ ہوسکتا ہے کہ صوبہ میں سرکاری اواروں کی اِنتظام کاری اتنی بہتر ہے کہ شہر یوں کو اِن کے خلاف کوئی شکائیت نہیں۔ یا پھردوسراامکان بیہ و سکتا ہے کہ سرکاری اواروں یا المکاروں کی زیادیتوں کا نشانہ بننے کے باوجود عوام اِن کے خلاف کوئی شکائیت نہیں کر ہے۔ چونکہ اول الذکرامکان قطعاً غیر ممکن ہے لہذا دوسری وجہ کا مزید تفصیلی جائزہ لینے کی ضرورت ہے۔

بلافہ کافی لوگ اس ادارہ کے فائدہ سے اعلم ہیں۔ ساتھ ہی انہیں یہ بھی معلوم نہیں کہ محتسب سے سطر تر دابطہ کریں۔ دوسرا یہ کہ لوگ اس تمام طریقہ کارے باخر بھی ہیں تو آئیس اس ادارہ سے کسی قسم کے فائدہ کی کوئی آمیو نہیں ہے۔ لوگ شائد محتسب سے اس لئے بھی دابط نہیں کرئے کہ آئیس اس بات کا بھین ہوتا ہے کہ اِن کی مسئلہ کوزیادہ شجید گی سے نہیں لے گی۔ اگر ایسا ہی ہے تو یہ ایک حقیقت مسئلہ کوزیادہ شجید گی سے نہیں لے گی۔ اگر ایسا ہی ہے تو یہ ایک حقیقت ہے کہ متذکرہ وجو ہات میں سے کی ایک یا ایک سے زیادہ وجو ہات کی بنا پر عوام اپنی شکایات کے ازالہ کے لئے زیادہ تعداد میں محتسب کی بنا پر عوام اپنی شکایات کے ازالہ کے لئے زیادہ تعداد میں محتسب کے دفتر سے مدوطا ہے نہیں کرتے۔

#### محتب بنده كحاليه إقدامات

جولائی 2004ء میں صوبائی مختب سندھ کے اختیارات سخدیا لئے کے بعدا پنے دفتر کی اِن خامیوں کے خاتمہ کے لئے میں نے اس میں چند تبدیلیاں متعارف کرانے کی ٹھائی۔ اِن میں سے چندابتدائی تبدیلیوں پڑمل درا مدبھی ہو چکا ہے۔ مختب کے دفتر تک عوام کی رسائی بڑھانے اور اُن کی شکایات کے ازالہ کے مل کو ہمل بنانے کے لئے صوبہ میں مختب کے دفاتر کی تعداد کو چار (4) سے

بڑھا کرنو (9) کیا گیا ہے۔ پانچ (5) نے علاقائی دفاتر قائم کے گئے جن میں سے تین (3) اندرون سندھاوردو (2) کرا چی میں قائم کے گئے گئے گئے ہیں۔ ہم نے قوئی پرنٹ اورالیکٹرا تک میڈیا کے ذریعے اپنا پیغام عوام تک چھیلایا۔ سندھی، اردواورانگریزی زبانوں میں اشتہارات دیئے گئے۔ ہمارے دفتر میں رپورٹنگ کا نیاطریقہ کار متعارف کرایا جارہا ہے۔ ہم نے اپنی توجیگرانی اور جانچ پڑتال متعارف کرایا جارہا ہے۔ ہم نے اپنی توجیگرانی اور جانچ پڑتال (Monitoring and Evaluation) پربڑھائی ہے۔

اس کے علاوہ حصول انصاف پروگرام کی معاونت سے چنداور اہم اِقد امات کی منصوبہ بندی ہوئی ہے۔ جن پڑیل درآ مدہور ہا ہم اِقد امات کا مقصد إداراہ کی ساکھ پڑھانا، شکایات کے ازالہ کے درکار وقت کو کم کرنا، سٹاف کی استعداد کار بڑھانا، شہر یوں کو بااختیار بنانا، عوام کا شعور بڑھانا اور اِن سب سے بڑھ کر ادار کا اثر ونفوذ بڑھانا ہے۔ ابلاغ سے متعلق اسپے منصوبوں کے بارے بین آپ کو تحقی آبتا تا ہوں۔ ہم نے مد طے کیا ہے کہ اپنا پیغام نادہ وی سے بڑھ کر گئی ہے کہ اپنا پیغام اور بروشروغیرہ سمیت تمام ذرائع ابلاغ استعال کریں گے۔ اور اور بروشروغیرہ سمیت تمام ذرائع ابلاغ استعال کریں گے۔ اور ہمارا پیغام ہونے اور ہم سے تحریری رابطہ کرنے کی طرح مور وی مقطم ہونے اور ہم سے تحریری رابطہ کرنے کی طرح دروں ہے۔ کو می طرورت ہے۔

#### خودکار (Automation) منصوبے

تاہم محض ہماری خدمات کی مانگ بڑھانا کا فی نہیں ہے۔
ہمیں اپنی خدمات کا میعار بہتر کرنے کی بھی ضرورت ہے۔ ای مقصد
کے لئے خودکاری ( Automation ) کومرکزی حیثیت حاصل
ہے۔ اس عمل میں مخصوص ترتیب ( Format ) استعال ہوگی لبذا
اس جمع ہونے والے ڈیٹا ( Data ) کا ایک معیار طے ہوگا۔ اس
سے کام کا بوجھ کم ہوگا کیوں کہ ایک ہی طرح کا ڈیٹا بازبار درج نہیں
کیا جائے گا مخصوص مہمارتوں پڑئی سادہ نظام متعارف ہونے سے
شکایات کی منظوری اور ممکنہ لاکھ کی اختیا آسان ہوجا کیں گے، چونکہ خودکار نظام سے ایک ڈیٹا کو ایک سے
زیادہ جگہوں پر استعال کی گئے اکثر شرعے گی اور اس ڈیٹا کو ایک سے
زیادہ جگہوں پر استعال کی گئے اکثر برحھے گی اور اس ڈیٹا کو ایک سے
زیادہ جگہوں پر استعال کی گئے اکثر برحھے گی اور اس ڈیٹا کو ایک

لوگوں تک ابلاغ آسان اور موثر ہوگالہذا اس سے ہماری لوگوں تک معلومات پہنچانے کی اہلیت بڑھے گی جس سے ادارہ میں شفاف پن بہتر ہوگا۔ ذاتی کارکردگی اور رفتار کے اعداد وشار ہمیں اپنے اہلکاروں اور سرکاری محکموں کی کارکردگی کی تگرانی اور جانچ میں معاون و مددگار ثابت ہوں گے۔

ہمارے خود کاری (Automation) منصوبے محض
ہمارے دفتر کی داخلی کار کردگی جانچنے تک محدود نہیں بلکہ ہماراا نٹرنیٹ
کے استعال کا مقصد شکائیت گرارعوام اورا پنے اوارہ کے درمیان
فاصلہ کم کرنا ہے۔ ہمارے اوارہ سے متعلق مخصوص فارم انٹرنیٹ
پردستیاب ہوں گے۔ شکایات جمع کرانے اور اِن شکایات پہل
درامد معینہ مُدت کے اندر ہوگا۔ ڈیٹا درج کرنے کا ایک مخصوص معیار
وضع کیا جائے گا۔ شکایات مختلف علاقائی نو ڈز (Nodes) کے
ذریعے وصول ہو سکیس گی جس سے سُست رفتار ڈاک پرخرج ہونے
والے وقت اور تو انائی کی بجت ہوگی۔

شکائیت گزار گوام کو قانونی مشاورت دینے کے لئے ہم انٹر نیٹ کیفوں ، سول سوسائیٹی کی تنظیموں اور پیرالیگل (Paralegals) کے نیٹ ورک کو چوڑیں (Link up) گے۔ اس ہے شکائیات میں اضافہ ہوگا اور اس ہے بڑھ کریہ کہ مخصوص نقاط پر مرکوز شکایات موصول ہوں گی۔اس ہے ہماری خدمات کے معیار اور انثر ونفوذ دونوں میں بہتری آئے گی۔

#### مثالي عوامي خدمت

مخضراً صوبائی گلتب سندھ کے دفتر نے اپنے آپ کو پُست،
قابل رسائی اور مُوثر بنانے کا منصوبہ بنایا ہے۔ ہم دفتر وں میں بیٹھے
عوام کا انظار کرنے کی بجائے اُن تک خود پہنچنا چاہجے ہیں۔ اس
سال جنوری میں کراچی کے ہمارے ایک ریجنل ڈائیر یکٹر نے ہاتھ
میں لا وُڈیٹیکر لئے کراچی سوک سینٹر سمیت مختلف افسران بالاء کے
میں لا وُڈیٹیکر لئے کراچی سوک سینٹر سمیت مختلف افسران بالاء کے
دفتر وں کے سامنے کھڑ ہے ہو کرعوام کو ہمارے ادارہ اور اس کے
استعمال کے بارے میں بتایا۔ اُنہوں نے شکایات بھی وصول کیں۔
میہ ہمارے میں کہ ہمارا حوصلہ بھین اور اختراع ہمیں عام آدی کا دکھ کم
کرتے ہیں کہ ہمارا حوصلہ بھین اور اختراع ہمیں عام آدی کا دکھ کم
کرنے کے قابل بنائے گا۔

insaaf.org.pk پراجیٹ سے جڑنے سے اِن کیفوں کو بھی فائدہ ہوسکتا ہے جوانصاف ہے متعلق ہوسکتا ہے جوانصاف ہے متعلق خدمات تک رسائی کے لئے انٹرنیٹ زیر استعال لائیں گے۔ جب یہ ویب سائیٹس اور موادمقا می زبانوں میں دستیاب ہوں گے تو بیخد مات اور بھی زیادہ اہم ہو جا کیں گی مزید کا کھوں کی شکل میں اِن انزنیٹ کیفوں کو ملنے والی مالی ترغیب سے سوشل مارکیٹنگ کا مضوبہ مکنہ طور پر اہم معاونین بیدا کرسکتا ہے جو شعبہ اِنصاف سے متعلق خدمات کوفروغ دیتے رہیں گے۔

تا ہم ہمیں اِس طرح کے عظیم اور کسی حد تک تخیلاتی منصوبوں کے مکنة قومی

اثرات کے حوالے سے مختاط رہنا چاہئے۔ موجودہ سرکاری انداز کارویب سائیٹ پرمنی انصاف کے ذریعے بکسر تبدیل ہونے سے تو رہا۔ کم از کم فی الحال میسب ممکن نہیں۔ اس بات سے ہم بخو بی آگاہ ہیں کہ پاکستان میں ذمہ دار اور مئور حکومت کا قیام تمام شہر یول ، ذرائع ابلاغ ، سول سروس ، سول سوسائیٹی ، کاروباری طبقہ اور سیاسی جماعتوں کی مسلسل کاوشوں کے جاری عمل سے ہی ممکن کاروباری طبقہ اور سیاسی جماعتوں کی صلاحات کی فراہمی اس عمل کو تیز کر سکتی ہے۔ تاہم انٹرنیٹ کے ذریعے انصاف کی خدمات کی فراہمی اس عمل کو تیز کر سکتی ہے۔ تاہم انٹرنیٹ کے ذریعے انصاف کی خدمات کی فراہمی اس عمل کو تیز کر سکتی ہے۔ تاہم انٹرنیٹ کے ذریعے انصاف کی خدمات کی فراہمی اس عمل کو تیز کر سکتی insaaf.org.pk

#### قارئين كاكالم

اہنامہ انساف کی پہلی اشاعت پر ملک

ہرے موصول ہونے والی آراء پرہم

ہرتے معزز قارئین کا تہددل سے شکر سیادا

کرتے ہیں۔ نے چوں پر ماہنامہ
فساف جاری کروانے کی درخواست پر
میں درامد کرلیا گیا ہے۔ مختلف تبعرے

ورمشور نے ذیر استعبال لا یاجائے گا اور
ملے نے نے زیر استعبال لا یاجائے گا اور
ملے تحلقہ قارئین ایس نے مستقید ہو
کا۔ برائے کرم ہم سے دابطدر کھئے۔
مکر بید

بنامدإنصاف

ن نیٹ درک برائے تحفظ صارفین ا-40، رمضان پلازہ، جی نائن مرکز، سٹ آفس پاکس 2563، اسلام آباد، کسان

E-mai monthlyinsaaf@insaaf.org.p

# آپ کی ویب سائیٹ insaaf.org.pk

insaaf.org.pk نامی ویب سائیٹ سول سوسائیٹی کا ایک اقدام ہے جس کا مقصد پاکستان میں شہر یوں کی حصول انصاف تک دسترس بڑھانا ہے۔ اردواورانگریزی زبانوں میں بیو یب سائیٹ رواں ماہ سے چلنا شروع ہوئی اگر چیمواداپ لوڈ (UpLoad) کرنے کا کام ابھی جاری ہے اور سائیٹ کے چند پہلو (Features) ابھی زیرتشکیل ہیں۔

پہلے مرحلہ میں بیسائیٹ حکومتی تحکموں سے متعلق قوانین اور شہریوں کے حقوق اور اِن سرکاری تحکموں میں بدا تنظامی ہے متعلق معلومات فراہم کرے گیا۔ ووسرے مرحلہ میں hosaaf.org.pk کا مقصد شہریوں کی شکایات کے ازالہ کے لئے مناسب فورمز (Forums) تک رسائی بڑھانا ہے۔ یہ ویب سائیٹ شہریوں کوایک پلیٹ فارم مہیا کرتی ہے جہاں وہ ویب سائیٹ شہریوں کوایک پلیٹ فارم مہیا کرتی ہے جہاں وہ info@insaaf.org.pk

info@insaaf.org.pk پراپئے تیمرے درج کرانے اور اپنے حقوق کا مطالبہ کرنے کے قابل ہوجا کیں گے۔

پاکستان میں تمام شہر یوں کا حصول انصاف ایک اہم مسکدرہا ہے۔ سال 2002ء میں حکومت پاکستان نے حصول انصاف پروگرام شروع کیا تا کہ کمزور عدالتی نظام میں بہتری لائی جاسکے، پولیس اور سول خدمات میں اصلاحات اور ان اور اروں کی استعداد کار میں اضافہ کے ذریعے شعبہ انصاف کو مضبوط بنایا جائے اور قانون کی حکمر انی قائم کی جائے۔

تاہم شہر یوں کی جانب سے خاطر خواہ مطالبہ کے بغیر اداراتی اصلاحات بذات خود ساج میں جزنہیں پکڑ سکتیں۔ یہاں دو چیزیں انتہائی اہم ہیں۔اول میہ کہ شہری اپنے حقوق سے باخبر ہوں اور دوسرا میہ کہ وہ اپنے حقوق حاصل کرنے اور اِن کے دفاع کے لئے منظم اور متحرک ہوں۔اس ویب سائیٹ کا مقصد شہر یوں کو معلومات کی فراہمی اور اصلاحات کے ممل میں اِن کی شراکت بڑھاتے ہوئے انہیں بااختیار بنانا ہے۔

اس ویب سائیٹ (جس کی تشکیل دومراحل پر منقسم ہے) کے درج ذیل

ساده اورآسان طریقه کار سے متعلق معلومات فراہم کی جائیں گ۔ پاکستان میں شعبہ انصاف میں جاری اصلاحات کے مل پر تقیدی آراء، اور تبعروں کے ساتھ ساتھ دیگر متعلقہ معلومات کی فراہمی کے ذریعے عوام کی حصول اِنصاف تک دسترس بڑھانا مقصود ہے۔ اس سائٹ پر حصول اِنصاف سے متعلق انٹرنیٹ پردیگر مفیدانک (Links) اور ماہنامہ نیوز لیٹر "انصاف" کی سافٹ کا پیاں (Soft Copies)

اہم پہلوہیں۔

بھی وستیاب ہیں۔

یہ دیب سائیٹ شہر یوں کو" ازالہ شکایات" کے لئے ایک متبادل اورخود مختار چینل کے ذریعے عوام کا مختار چینل (Chanel) فراہم کرےگا۔اس چینل کے ذریعے عوام کا آن لائن شکایات درج کرانے ہے" ازالہ شکایات" کے لئے قائم حکومتی دیب سائٹ حرکت میں آئے گی۔تاہم insaaf.org.pk کا یہ پہلوا بھی زیر تشکیل ہے۔

مختفراًinsaaf.org.pk ہےدرج ذیل مقاصد کا حصول متوقع ہے۔

- 1- شهر یول کوان کے حقوق و فرائض ہے متعلق معلومات سادہ اور آسان طریقوں سے پہنچانا۔ (ویبسائیٹ کا پیسکشن ابھی زیرتشکیل ہے)
- 2۔ ملک میں فراہمی انصاف کے لئے رائج مختلف نظام اور قائم اداروں سے متعلق ضروری معلومات عوام تک پہنچانا۔
- 3- عوام کوسر کاری محکموں کی بدانتظامی کے خلاف شکایات درج کرانے کا ایک متبادل چینل فراہم کرنا۔(ویب سائیٹ کا پیکشن ابھی زیشٹکیل ہے)
- 4- شکایات کے از الد سے متعلق سرکاری تحکموں کے رقبل پر عوام کو باخبرر کھنا۔

  یو یب سائیٹ انصاف نامی پر اجیکٹ کا حصہ ہے۔ یہ پر اجیکٹ دراصل
  حصول انصاف پر عوامی پیروی (Advocacy) کرنے والی سول سوسائیٹی کا
  اقدام ہے جے ایشائی ترقیاتی بینک کی معاونت حاصل ہے۔



فروری 2005ء شمارہ نمبر 2 جلد 1

حصول انصاف کا ماهانه جائزه

#### و ويبسائك

insaaf.org.pk شہریوں کی انصاف ہے متعلقه خدمات تك رسائی کے لئے سول سوسائی کی کوششوں میں سنگ میل کی حشت 6 = 3

- ميكنالوجي برائح إنصاف
  - آپ کی ویب سائیٹ insaaf.org.pk
- مختب بينده كاضرورت مند عوام کی دا درسی پراظهار خیال
- این"ای گورنمنٹ"کے بارے ميں جائے
  - ای گورنمنٹ کے مقامی اور علاقائي إقدامات

ماهنامهانصاف دى نىك درك برائے تحفظ صارفين 40-A، رمضان يلازه، . كى نائن مركز، PO، كى 2563، اسلام آباد، پاکستان

monthlyinsaaf@insaaf.org.pk

# میکنالوجی برائے اِنصاف

حکومت کی زیر سریتی حصول إنصاف بروگرام کے تحت متعارف ہونے والے خود کاری (Automation) منصوبوں کا مقصد کمپیوٹر اور انفارمیشن ٹیکنالوجی کے ذریعے عدالتوں ، پولیس اور محتسب کے دفاتر میں خدمات کی فراہمی میں انقلانی بہتری لانا ہے۔ به كاوشين اس وقت كى جارى بين جب ياكتان سميت ونيا بحريين معلومات کا انقلاب (Information Revolution) بریا ہو رہا ہے۔اگر چہ شعبہ اِنصاف اپنی روز مرہ کاروائیوں کو جدید بنانے میں دیگر شعبوں کی نسبت کہیں زیادہ پسما ندہ ہے تا ہم خود کاری کے منصوبے شعبہ انصاف کی کارکردگی میں غیرمعمولی تبدیلیوں کے ذريعے نظام انصاف كى ساكھ بڑھانے كامنفرد موقع فراہم كرتے ہيں۔ اس طعمن میں صوبائی محتسب سندھ کے دفتر کی مثال بطور خاص قابل

#### insaaf.org.pk پرخوش آ مدید

insaaf.org.pk نامی ویب سائیٹ سول سوسائیٹی کا ایک نمایاں اقدام ہے جس کا مقصد شہریوں کے لئے حصول انساف کی خدمات میں بہتری لا تاہے۔انگریزی اور اُردودوزبانوں میں دستیاب مواد رہبنی میرویب سائیك روال ماہ سے چلنا شروع ہوئی۔ مدویب سائیٹ اس وقت سرکاری إدارول کے قوانین اور إن إدارول پر شہریوں کے حقوق سے متعلق معلومات فراہم کرتی ہے۔ یہ ویب سائیٹ شہریوں کواپنی شکایات کے ازالہ کے لئے موزوں فورم تک رسائی کامتبادل پلیٹ فارم مُہیا کرے گی۔دورویہ ترسیل معلومات کی ابل اس ویب سائیف کا مقصد پاکستانی شهر یون کواجم معلومات کی فراہمی کے ذریع باختیار بناناہے ۔ نیز شعبہ انصاف میں جاری اصلاحات کے ممل میں عوامی شراکت بڑھانا بھی مقصود ہے۔

إس ويب سائيك كوحتى طورير ملك مين وفاقي ،صوبا كي اورمقامي کھے پر اِنصاف کی تمام خدمات کے لئے مرکزی باب

(Gateway) کی شکل اختیار کرنی ہے۔مختلف سرکاری اور غیر سرکاری تنظیمیں اس پلیٹ فارم کوانصاف سے متعلق اپنی خدمات اور پراجیک کی ترویج کے لئے استعال کر عمتی ہیں ۔اس سلسلے میں وہ insaaf.org.pk سے لنگ (Links) قائم کر مکتی ہیں ۔حصول إنصاف سے متعلق خدمات كا برا ذريعه مونے كى حيثيت سے إس ویب سائیك ( Website ) كی تشهیر اور اسے رسائی کے قابل بنانے کے لئے جارحانہ مارکیٹنگ کی جائے گی اوراس سلسلے میں روایئتی ذرائع ابلاغ سمیت دیگر ذرائع ابلاغ بھی استعال میں لائے جائیں گے۔أمید کی جاتی ہے کہ معلومات کے حصول اور شکایات جمع کرانے کے لئے کسی شہری کوزیادہ سے زیادہ جو چیز جاننے کی ضرورت ہوگی وہ ہے insaaf.org.pk پرلاگ آن کرنا اور وہاں ہے مطلوبه معلومات حاصل كرنابه

انصاف کا یہ مرکزی باب شعور پھیلانے میں مدوگار ثابت موگا- بدویب سائیف انصاف کی موجوده خدمات تک رسائی اور إن کی ترتیب و تدوین میں بھی معاون ثابت ہوگی لیکن اِس سے غریب اورمتوسط طبقه کسِ طرح مستفید ہوگا؟ یہ وہ انتہائی اہم فریقین ہیں جن کی انٹرنیٹ تک کوئی دسترس نہیں۔

إس ويب سائيك كي سوشل ماركيننگ إس مسلد كاايك حل موسكتا ہے۔مثال کےطور پر اِس سائیٹ کوانٹرنیٹ کیفوں اوران کیفول میں کام کرنے والے اسٹنٹ کی تربیت سے لنک أب كرنے سے عام آومی کی انٹرنیٹ تک رسائی میں سہولت پیداکی جاسکتی ہے۔ انٹرنیٹ كيف إس وقت جرجگداور جرآ دي كي فوري رسائي مين جين -ايك مختاط اندازے کےمطابق اس وقت ملک میں تقریباً 10,000 انٹرنیٹ كيفي موجود بيں -إن انٹرنيك كيفوں ميں كام كرنے والے تربيت یافتہ اسٹنٹ نہ صرف شاکی لوگوں کی مدد کریں گے بلکہ کی لوگوں کو اس سلسلے میں تعلیم بھی فراہم کریں گے۔اس سے کم آمدن والے طبقات قانونی طور پر بآاختیار ہوں گے۔

اس نیوز لیٹری اشاعت ایشیا کی تر قیاتی بینک کی معاونت ہے ممکن ہوئی ہے۔اس میں بیان کی گئی آر راءُ مصنفین اور مدیران کی ہیں جن سے ایشیا کی تر قیاتی بینک کامتفق ہونا ضروری نہیں۔